

新编大学英语

NEW COLLEGE ENGLISH

课文辅导

浙江大学

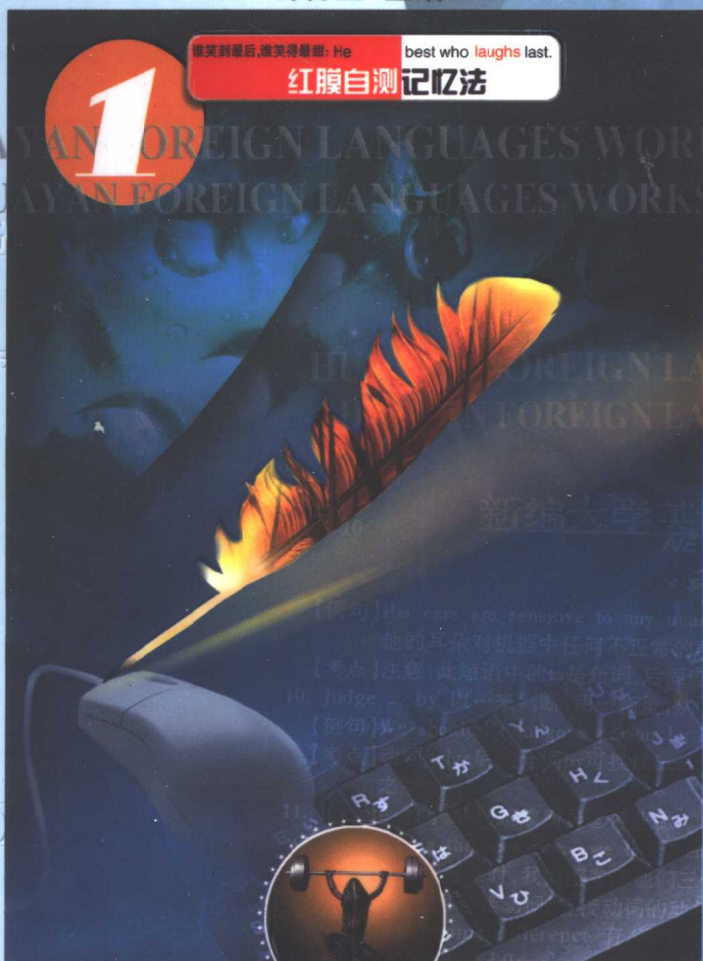
许力生 主编

1

谁笑到最后,谁笑得最甜: He

best who laughs last.

红腹自测记忆法



中山大学出版社

新编大学英语

NEW COLLEGE ENGLISH

课文辅导

1

主 编

许力生

副主编

武 敏

编 撰

许力生

邹红英

米卫文

张祖梅

武 敏

龚晖娟



请将红色膜片裁下,作为本书自我测试的神奇工具!

He laughs best who laughs last.
谁笑到最后,谁笑得最甜

中山大学出版社

版权所有 翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

新编大学英语课文辅导·第1册/许力生主编. —广州:中山大学出版社, 2002.8

ISBN 7-306-01953-8

I. 新 ... II. ①许... III. 英语—高等学校—教学参考资料
IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 051306 号

责任编辑:欧燕华 装帧设计:郭炜 责任校对:晨露 技术编辑:黄少伟

中山大学出版社出版发行

(广州市新港西路 135 号)

新会市棠下中学印刷厂 广东省新华书店经销

850 毫米×1168 毫米 32 开本 13.5 印张 600 千字

2002 年 8 月第 1 版 2002 年 8 月第 1 次印刷

定价:15.80 元

如发现因印装质量问题影响阅读,请与承印厂联系调换

前言

本《课文辅导》是根据外语教学与研究出版社出版的《新编大学英语》教材编写而成的。

《新编大学英语》是按“以学生为中心的主题教学模式”编写的教材,自出版以来受到了全国越来越多高校师生的重视和欢迎。

编者在编写过程中认识到,辅导书与教材是绿叶与红花的关系。为了帮助和指导学生更好地掌握教材的精髓,减轻学习的难度,我们着重强调了母语在教学中的作用,并特别注意正确处理教学与考试的关系。为了帮助读者顺利通过四、六级考试,我们把课文中涉及到的基本语言点都做了详尽的分析和归纳,并加强了四、六级考试全真试题的训练与详解。

本书每课的组成与特点如下:

一、水平预测

针对课文中至关重要的考点,编者从历年的四级、六级、考研试题中精心挑选了一些相关题目,以便测试读者课前掌握的程度。

二、文化背景知识

介绍与本单元有关的主要概念、术语、写作背景及相关人物,有助于读者深入理解课文。

三、准备活动

提供主题词汇提示和常用口语表达。

四、听力过关

对听力部分的语言、文化和词汇进行注释,并提供听力练习答案和听力录音原文。

五、课文精读

此板块为本《课文辅导》的核心,包括:

I. 篇章分析与写作

简要分析文章的篇章结构,使读者对课文内在逻辑关系一目了然。

II. 课文内容概要

中英文对照,使读者首先对所学课文主要内容有总体的了解,也能提高学习者的概括能力。

III. 考纲词汇与短语

设立例句、联想、扩展、易混、考点(搭配、辨析、注意)等栏目,对文章内的知识点做了全面的分析和归纳。

IV. 难句分析

将文章中结构复杂或有特殊含义的句子进行翻译、点评,使学生充分、正确理解文章精华。

V. 课文练习参考答案与解析

不仅给出了每道习题的答案,而且配有译文,特别难的句子还有简单解析。

VI. 参考译文

措辞独具匠心,力求贴近原文。

六、四级全真试题

这一部分是本书的一大特色,旨在让读者在学习的同时,测试自己的实际水平,看到自己的差距,也看到自己的进步,更增添学习的动力。

七、全真试题答案与详解

给出全真试题的正确答案,并且提供详尽的解析,每道题都归纳出考点,剖析出题的规律。

尽管编者均是工作在教学第一线的资深教师,但因时间仓促,难免有疏漏之处,恳请使用者不吝指正。

编者
2002年8月
于浙江大学

Table of Contents

Unit 1

水平预测	1
文化背景知识	2
一、准备活动	2
二、听力过关	4
三、课文精读 红腹自测记忆法	6
四、能力发展	32
五、Quiz 参考答案与解析	33
六、2002 年 1 月四级全真试题(第一部分)	34
七、全真试题答案与详解	37

Unit 2

水平预测	40
文化背景知识	41
一、准备活动	41
二、听力过关	42
三、课文精读 红腹自测记忆法	44
四、能力发展	71
五、Quiz 参考答案与解析	71
六、2002 年 1 月四级全真试题(第二部分)	72
七、全真试题答案与详解	76

Unit 3

水平预测	79
文化背景知识	80
一、准备活动	80
二、听力过关	82
三、课文精读 红腹自测记忆法	84
四、能力发展	110
五、Quiz 参考答案与解析	111

六、2002 年 1 月四级全真试题(第三部分)	112
七、全真试题答案与详解	114

Unit 4

水平预测	117
文化背景知识	118
一、准备活动	119
二、听力过关	121
三、课文精读 红膜自测记忆法	123
四、能力发展	147
五、Quiz 参考答案与解析	147
六、2000 年 1 月四级全真试题(第一部分)	149
七、全真试题答案与详解	152

Unit 5

水平预测	156
文化背景知识	157
一、准备活动	157
二、听力过关	158
三、课文精读 红膜自测记忆法	161
四、能力发展	183
五、Quiz 参考答案与解析	183
六、2000 年 1 月四级全真试题(第二部分)	185
七、全真试题答案与详解	188

Unit 6

水平预测	191
文化背景知识	192
一、准备活动	192
二、听力过关	193
三、课文精读 红膜自测记忆法	195
四、能力发展	217
五、Quiz 参考答案与解析	217
六、2000 年 1 月四级全真试题(第三部分)	219

七、全真试题答案与详解	221
-------------------	-----

Unit 7

水平预测	224
文化背景知识	225
一、准备活动	225
二、听力过关	226
三、课文精读 红膜自测记忆法	228
四、能力发展	251
五、Quiz 参考答案与解析	252
六、1998 年 1 月四级全真试题(第一部分)	254
七、全真试题答案与详解	257

Unit 8

水平预测	260
文化背景知识	261
一、准备活动	261
二、听力过关	262
三、课文精读 红膜自测记忆法	264
四、能力发展	286
五、Quiz 参考答案与解析	287
六、1998 年 1 月四级全真试题(第二部分)	289
七、全真试题答案与详解	292

Unit 9

水平预测	295
文化背景知识	296
一、准备活动	297
二、听力过关	298
三、课文精读 红膜自测记忆法	302
四、能力发展	324
五、Quiz 参考答案与解析	325
六、1998 年 1 月四级全真试题(第三部分)	326
七、全真试题答案与详解	328

Unit 10

水平预测	331
文化背景知识	332
一、准备活动	332
二、听力过关	334
三、课文精读 红膜自测记忆法	336
四、能力发展	358
五、Quiz 参考答案与解析	359
六、四级全真作文	360
七、全真作文参考范文	361

Unit 11

水平预测	364
文化背景知识	365
一、准备活动	365
二、听力过关	366
三、课文精读 红膜自测记忆法	369
四、能力发展	390
五、Quiz 参考答案与解析	392

Unit 12

水平预测	394
文化背景知识	395
一、准备活动	395
二、听力过关	396
三、课文精读 红膜自测记忆法	399
四、能力发展	423
五、Quiz 参考答案与解析	423



Unit 1

Love

爱

水平测试

My camera can be _____ to take pictures in cloudy or sunny conditions.

[CET-4: 1990.1]

A) treated B) adjusted C) adopted D) remedied

Young people are not _____ to stand and look at works of art; they want art they can participate in.

[CET-4: 2000.6]

A) conservative B) content C) confident D) generous

_____ the advances of science, the discomforts of old age will no doubt always be with us.

[CET-4: 1991.6]

A) As for B) Despite C) Except D) Besides

Many people complain of the rapid _____ of modern life.

[CET-4: 1991.6]

A) rate B) pace C) speed D) growth

When a fire _____ at the National Exhibition in London, at least ten priceless paintings were completely destroyed.

[CET-4: 1995.6]

A) broke off B) broke down C) broke out D) broke up

_____ we have finished the course, we shall start doing more revision work.

[CET-4: 1990.1]

A) For now B) Now that C) Ever since D) By now

The prisoner has been _____ of many privileges that average citizens enjoy.

[CET-6: 1993.6]

A) ensured B) informed C) deprived D) convinced

The French pianist who had been praised very highly _____ to be a great disappointment.

[CET-4: 1993.6]

A) turned up B) turned in C) turned out D) turned down

答案:

文化背景知识

1. 棒球(Baseball)

棒球是在室外场地使用球棒和球进行的一项球类运动,一方只能有9名队员上场,替补队员没有数量限制,但是不能第二次上场比赛。它既是业余(amateur)竞技运动,也是一项职业(professional)运动项目,比赛的目标是赢得比对方更多的分(to score more runs)。当一名运动员跑完全垒位,并未被判出局(put out)即得一分。棒球场分为内场(infield)和外场(outfield),正方形的内场的4个角上各有一个垒位,内场也叫“方块”。

棒球的球棒是坚硬、光滑的木制棒(wooden bat),一般为3英尺6英寸长(1.668米)。圆球的表层是用马皮包裹的。棒球被看作美国的国球,国际棒球联合会(简称IBA)是业余棒球运动的世界管理机构。

据史料记载,棒球的发源地在埃及。棒球最先进入奥运会是在1912年的斯德哥尔摩。现在,全世界60多个国家和地区都开展了棒球运动。

2. 宠物(Pet)

美国人非常喜爱宠物,宠物也是美国理想生活的一个重要组成部分,遍布各地的宠物商店、琳琅满目的宠物商品、收费昂贵的宠物医院,甚至宠物保险业务,都代表了美国宠物文化的一个侧面。

各种各样、大大小小的动物,比如:小猪、兔子、鹦鹉等,都可以养做宠物,但最普遍、最受欢迎的宠物还是非猫狗莫属。得宠的宠物待遇自不必说,连遭到抛弃的野猫野狗也有设在全美各地的专门的宠物收留站收养。美国著名软件公司PeopleSoft的创始人两年前就曾拿出上亿美元的家财,用来资助这些收留站。他说,想当初,创业维艰,只有一只狗始终相伴左右,如今功成名就,我赚来的钱,应当让宠物们分享。宠物在人们心中的地位,由此可见一斑。

目前美国加州有些公司甚至允许职工带宠物上班。一些人力资源专家相信带宠物上班将会越来越普遍,因为它好处多多:可以为公司留住高层职工,并降低职工的缺席率与流动率。同时对职工而言,宠物可以使得他们每天的工作进度更加轻松。包括纽约州立大学在内的多项研究显示,宠物能镇静工作情绪、降低血压。课外阅读第二篇提到养宠物可用于治疗,并非空穴来风。

一、准备活动(Preparation)

1. 主题词汇提示

Words or Phrases Related to Love 和 love 有关的词 或词组	lovable 可爱的,讨人喜欢的;love affair (尤指非夫妻间短暂的)恋爱关系,风流韵事;love child 私生子;love knot(象征爱情的)同心结;loveless 没有爱的,得不到爱的;love letter 情书;lovely 可爱的,亲切和善的;lover's vows 山盟海誓;love seat 双人坐椅;lovesick 害相思病的;love song 情歌;love story 爱情故事;love token 爱情纪念品;loving 爱的,充满深情的;be in love (with) 热恋着;fall in love (with) 爱上;for love 出于喜爱;无偿地;for the love of 为了...起见,出于;give sb one's love 向某人致意(或问候);love in a cottage 清贫而和谐的爱情(或婚姻)生活;labour of love 心甘情愿做的工作;make love 求爱;做爱;not for love or/nor money 无论如何也不
Words or Phrases Related to the Heart 和 heart 有关的 词或词组	heartache 痛心,伤心;heartbreaking 令人心碎的;heartbroken 心碎的;heartburning 妒忌,怨恨;hearten 使振作,鼓励,激励;heartening 鼓舞人心的,令人振奋的;heartfelt 衷心的,诚挚的;heart-free 心无所属的,不在恋爱的;heartless 无情的,狠心的;hearty 热诚的,亲切的;after sb's (own) heart 合某人的心意;a heart of gold 美好的心灵;at heart 内心里;本质上;by heart 靠记忆;break sb's heart 使某人心碎;cry one's heart out 大哭,痛哭;eat one's heart out 因忧虑(或渴求)而变得憔悴,忧伤;from the bottom of one's heart 从心坎里,真诚地;lose heart 灰心,泄气;lose one's heart to 爱上,倾心于;steal sb's heart (away) 使某人深深爱上自己;take heart 树立信心,鼓起勇气;take sth. to heart 认真考虑某事,对某事想不开;with all one's heart 真心实意地,乐意地;with half a heart 不大愿意地

II. 常用口语表达:自我介绍

- I come from ... County, ... City, ... Province.
我来自某某省,某某市,某某县。
- I graduated from the key high school of our city.
我毕业于我们市的重点中学。
- I have many hobbies, such as various ball games and travelling.
我有很多爱好,比如各种球类运动和旅游。
- I enjoy swimming, listening to music, watching TV, collecting stamps, etc.
我喜欢游泳、听音乐、看电视、集邮,等等。
- Reading classics is my favorite.
读经典名著是我最大的爱好。
- I prefer classical music to pop music.
我喜欢古典音乐,而不是流行音乐。

III. 课文练习答案

2. Getting to Know the Members of the Family

(从上到下、从左至右依次填入:)

grandmother grandfather

aunt mother father mother-in-law

cousin brother husband sister-in-law

son daughter

grandson

二、听力过关 (Listening-Centered Activities)

语言与文化

爱情故事 (Love Story)

Love Story 本来是一本畅销书 (bestseller), 于 1971 年被改编为同名电影, Listening II 的听力内容则是电影的主题曲 (theme)。这首歌由著名歌手 Andy Williams 演唱, 它旋律优美, 歌词感人, 打动了无数听众的心, 是当年的十大金曲 (Top Ten) 之一。

Listening I



1. 词汇注释

disco *n.* 迪斯科舞厅; terrific *a.* 极妙的; pizza *n.* 比萨饼

2. 听力练习答案

Exercise 1

- 1) Michael.
- 2) He wanted to invite Susan to a new disco.
- 3) She thought it was terrific/marvelous/great.
- 4) He would pick up Susan at her house.
- 5) They would meet at seven Saturday night.

Exercise 2 (略)

3. 听力录音原文

Susan: Hello.

Michael: Hi, Susan. It's me, Michael.

Susan: Oh, hi, Michael. How are you doing?

Michael: Oh, not bad. Say, are you doing anything Saturday night?

Susan: No, nothing special. Why?

Michael: Well, do you feel like going to that new disco?

Susan: Oh, that's a terrific idea.

Michael: Great. What about having a pizza first?

Susan: Sure, why not? Where do you want to meet?

Michael: Why don't I pick you up at your house?

Susan: OK. What time?

Michael: Is seven o'clock OK?

Susan: Fine. Well. See you at seven.

Michael: Right. So long for now.

Susan: Bye.

Listening II



1. 词汇注释

angel *n.* 天使; imagining *n.* 想像; measure *v.* 测量; 衡量; fade *v.* 逐渐消失, 变黯淡

2. 听力练习答案

Exercise 1

- | | | | | | |
|------------|-----------|----------|------------|-----------|---------|
| 1) older | 2) brings | 3) start | 4) meaning | 5) time | 6) fine |
| 7) special | 8) soul | 9) hand | 10) last | 11) hours | 12) say |

Exercise 2(略)

3. 听力录音原文

Love Story

Where do I begin to tell the story of how great love can be,
The sweet love story that is older than the sea?
The simple truth about the love she brings to me.
Where do I start?

With her first hello, she gave a meaning to this empty world of mine.
There's never been another love another time.
She came into my life and made the living fine.
She fills my heart, she fills my heart,
With very special things, with angel's songs, with wild imaginings.
She fills my soul with so much love,
That anywhere I go, I'm never lonely, with her along,
Who could be lonely?
I reach for her hand, it's always there.

How long does it last?

Can love be measured by the hours in a day,
I have no answers now but this much I can say,
I know I need her till the stars fade away,
And she'll be there, and she'll be there.

Listening III



1. 词汇注释

traditionally *ad.* 传统地; emotion *n.* 情感; generous *a.* 慷慨的; unfeeling *a.* 冷酷的; associate *v.* (在思想上)把...联系在一起; *Titanic* 泰坦尼克号(电影); attract *v.* 吸引

2. 听力练习答案

Exercise 1

- 1) kind 2) gold 3) heartless 4) love 5) songs 6) says
7) touch 8) lifetime 9) gone 10) happens 11) feelings 12) speed

Exercise 2(略)

3. 听力录音原文

Traditionally the heart is the part of the body where emotions come from. If you are a warm-hearted person, for example, you are kind and thoughtful towards others. If you have a heart of gold, you are a very generous person. But if you are heartless, you are cruel and unfeeling.

Of all the emotions, it is love that is the most associated with the heart. In love songs, all over the world, love almost always goes together with the heart. As the song from *Titanic* says: "You are here in my heart and my heart will go on and on. Love can touch us one time and last for a lifetime, and never let go till we're gone."

Perhaps the role of the heart in love comes from what happens to it when you feel really attracted to someone. The strong feelings of attraction make your breathing speed up and your heart beat faster.

三、课文精读 (Reading-Centered Activities)

(一) 课内阅读(In-Class Reading)

1. 篇章分析与写作



这是一篇回忆父亲的记叙文。深挚的感情和生动的细节是文章能打动人的主要

因素。文章以作者的感情变化为线索,将过去和现在、对父亲的回忆和父亲对自己的影响交织在一起来写,特别是画龙点睛的两句“You set the pace. I will try to adjust to you.”,分别出自父亲和作者之口,非常耐人寻味。

II. 课文内容概要

When I was growing up, I was embarrassed to be seen with my crippled father. In fact, he helped me keep my balance rather than I did him. He never talked about himself as an object of pity, nor did he show any envy of the more fortunate or able. He tried to participate in activities in some way. Now I'll think of him when I complain about trifles, when I am envious of another's good fortune, when I don't have a “good heart”.

随着我渐渐长大,当别人看见我和跛脚的父亲在一起时,我会觉得尴尬。事实上,不是我在帮他保持平衡,而是他在帮我保持平衡。他言谈中从不把自己当作同情的对象,也从不对更幸运的或更能干的人表示任何嫉妒。他尽量用某种方式参与活动。现在,每当我为琐事抱怨的时候,每当我嫉妒别人好运的时候,每当我没有一颗“善心”的时候,我就想起了他。

III. 考纲词汇与短语

红膜自测记忆法

1. **adjust** *vt.* ①校正,校准,调整②调节,改变…以适应;*vi.* (to)适应

【例句】The eyes need several minutes to adjust to the dimness.

需要花几分钟的时间使眼睛适应昏暗。

【联想】ad (to) + just (right, 正确)→使正确→调整,调节;校正;适应

【扩展】adjustment *n.* 校正,校准;调整,调节

【考点】1. 搭配: adjust sth. 校正某物,调整某物; adjust to sth. 适应某物; adjust oneself to sth. 改变自己以适应某物

2. 辨析: adjust, adapt

adjust可指做出较小的变化以适应某一特定的目的或情况,汉译为“调整,调节”,如: adjust a watch(把表校准); adapt可表示为了适应新的要求或情况而做出重大改变,汉译为“改编,修改”,如: adapt a novel for the screen(把小说改编为电影)。

2. **bother** *vt.* ①打扰,麻烦②使不安,使紧张【同 confuse; distress】;*vi.* ①尽力,烦心【同 trouble】②担心,烦恼【同 worry】;*n.* ①烦恼,焦急【同 worry】②令人烦恼的人(或事物)

【例句】It bothers me that no one told us the bus wouldn't show up.

让我烦恼的是,没有人告诉我们汽车不会来。

【扩展】bothersome *a.* 麻烦的,讨厌的;令人烦恼的

【易混】brother *n.* ①兄弟②教友,会友

【考点】1. 搭配: bother one's head(或 oneself) about(或 with) 为…焦虑,为…操心; can't be bothered不愿找麻烦,不想出力

2. 辨析: bother, annoy, trouble

bother 指给人造成较小的不便、不快、麻烦或烦恼, 如: His old injury still bothers him a bit. (身上的旧伤仍旧使他有些烦恼)。annoy 为及物动词, 指反复的骚扰或讨厌的行为使人失去耐心或生气, 如: I was annoyed with him because he kept interrupting. (我很烦他, 因为他不停地插话)。trouble 表示使人焦虑、不安、着急、痛苦、烦恼等, 作不及物动词时则意为“费力, 费神”, 常用于否定句和疑问句, 如: Don't trouble to write when I'm away. (我走后不必费事给我写信)。

3. cling vi. (to) ①紧紧抓住(或抱住)【同 hold tight】②黏着, 接近【同 adhere】③依附, 依恋【同 be attached to】④坚持, 墨守, 忠实于【同 stick to】

【例句】She still clings to the belief that her son is alive.

她仍然坚持认为她的儿子还活着。

【易混】fling vt. (用力地)扔, 掷, 丢

【考点】1. 搭配: cling to one's mother 紧紧抱住母亲; cling to power/office 抓住权力(或职位)不放; cling to the past 念念不忘过去; cling to a policy of hostility 坚持敌对政策; cling to one's friends 忠于朋友

2. 注意: cling 的过去式、过去分词形式均为 clung。该词是不及物动词, 常和介词 to 连用。

4. complain v. ①抱怨, 诉苦 ②投诉, 控告

【例句】Our neighbor said that if we made any more noise he'd complain to the police. 我们的邻居说, 如果我们再吵闹下去, 他将向警方投诉。

【联想】com (together, 一起) + plain (to beat the breast, 捶胸) → 一起捶胸 → 抱怨, 诉苦; 投诉, 控告

【扩展】complaint n. ①抱怨, 诉苦 ②投诉, 控告 ③疾病

【考点】搭配: complain to sb. about/of sth. 向某人抱怨某事, 向某人投诉某事

5. content a. 满意的, 满足的【同 satisfied; happy】; n. 满意, 满足; vt. 使满意, 使满足

【例句】I am content with my life at present.

我对目前的生活是满意的。

【联想】con (together) + tent (to hold, to keep, 保持) → 一起持有 → 满意; 满意的; 使满意

【易混】consent n. 准许, 同意, 赞成; vi. 准许, 同意, 赞成; constant a. ①始终如一的 ②不断的 ③忠实的, 忠诚的; n. 常数, 恒量; contend vi. ①争夺, 竞争 ②搏斗, 争斗; vt. 声称, 主张

【考点】1. 搭配: to one's heart's content 尽情地, 心满意足地; content oneself (with) 满意(于), 满足(于)

2. 注意: content 作形容词时, 后面可以接 that-从句或接 to 不定式, 也可以接介词 with 再接宾语。

6. coordinate v. 调节, 协调; n. 坐标; a. 同等的, 并列的

【例句】We use a computer to coordinate the marketing campaign.